



Karin Karrenberg

Arbeitszeit (Anatol). Time of work (Anatol). Temps de travail (Anatol)

Siebdruck. Screen print. Sérigraphie. 8-farbig. 8 colours. 8 couleurs. (Selection 6 of 10)

60 x 50 cm . 1991

Anatol, Meisterschüler von Beuys , hat gesagt "Kunst ist Arbeit und Arbeit ist Kunst". Ich begleitete in den 70er Jahre mehrere seiner sogenannten "Arbeitszeiten" und dokumentierte sie fotografisch. Die Aufstellung der "Jade" im Jadebusen vor Dangast in Friesland war so ein Leitprojekt. Nach dem Bild seiner Ehefrau goß er umgeben von mehreren Helfern und Zuschauern die stehende Figur in Blei, zwei Tage lang. Jahre später habe ich das Fotomaterial über den Entstehungsprozeß der Jade in Siebdrucken verarbeitet. Es sind jeweils mehrere Phasen der Arbeit auf einem Blatt vereint, Kreisförmig angelegt spiegeln sie den Begriff "Arbeitszeit" besonders.

Anatol, a master student of the Beuys class, once said: "Art is work and work is art". When he performed his so called "Arbeitszeit", "Times of work", I followed him and took documentary photos. One leading project was the erection of "Jade" in the bay called "Jadebusen" near the village Dangast in Friesland, Germany. After the image of his wife, surrounded by several assistants and onlookers, he casted in lead the statue, it took him two days. Years later I used the photos that documented that process to make screen prints. Each print shows several steps of work, the images arranged in a kind of circle, which specially reflects the term "Time of work".

Anatol, élève magistrale de Beuys a dit "L'art est le travail et le travail est l'art". Je l'ai accompagné dans les années 70 sur ces dits "Temps de travail" en les documentant sur pélicules photos. L'implantation de la "Jade" en face de la baie Jadebusen à Dangast en Friesland Allemagne était un de ces grands projets. D'après la silhouette de son épouse il sculpta une statue en plomb, pendant deux jours. C'est qu'après plusieurs années que j'ai travaillé la documentation photo sur l'élaboration de la Jade en sérigraphies. Plusieurs étapes de travail sont rassemblées en forme de cercle sur un tableau, miroitant ainsi le contenu du processus "Temps de travail" en évidence par l'image.